Cyngor Tref Aberteifi :-: Cardigan Town Council

Cofnodion yr Is-bwyllgor Cae Chwarae BS 5ed ar y wê nos Fawrth, 21 Gorffennaf 2020 am 6.30yh.

Minutes of the KG Vth Playing Field Sub-committee held via the web on Tuesday, 21 July 2020 at 6.30pm.

Presennol*/Present*—**Y Cynghorwyr**/Councillors Clive Davies *(***yn y gadair***/in the chair),* Debra Griffiths, Steffan Morgan, Trystan Phillips, a'r Clerc Eleri Maskell.

Croeso'r Cadeirydd / Chair's welcome

Croesawyd pawb i'r cyfarfod gan y Maer, y Cyng Clive Davies.
The Mayor, Cllr Clive Davies, welcomed everyone to the meeting.

1. **Adroddiad Arolygu Diogelwch ROSPA /** ROSPA Safety Inspection Report 2020
   Daeth y maer i'r casgliad nad oedd gan yr adroddiad unrhyw ddylanwad ar ddewis tendr addas a chytunodd i'r adroddiad gael ei gyflwyno i'r cyngor llawn yn y cyfarfod misol nesaf.
   The Mayor concluded that the report had no influence on the decision of choosing a suitable tender and agreed for the report to be presented to full council at the next monthly meeting.

2. **Tendrau /** Tenders
   Gwahoddodd y Clerc dendrau gan 10 o wahanol gyflenwyr offer maes chwarae trwy e-bost ar 17 Mehefin 2020:
   The Clerk invited tenders from 10 different playground equipment suppliers by e-mail on 17 June 2020:

   Adventure Playground Wales
   Proludic
   Streetsacpe Ltd
   Creative Play UK
   HAGS
   Eibe
   Sutcliffe Play
   Caloo
   Kompan
   Playdale Playgrounds

   Cyflwynodd pump cwmni dendrau:
   Five companies submitted tenders:

   Caloo
   Playdale Playgrounds
   Sutcliffe Play
   Creative Play UK
   Adventure Playgrounds Wales

   Anfonodd y Clerc bob tendr at aelodau'r Is-bwyllgor cyn y cyfarfod i'w sylw, ynghŷd â thabl cymhariaeth fer.
   The Clerk forwarded all tenders to the Sub-committee members prior to the meeting for their attention, together with a brief comparison table.

Ar ôl ystyried yn ddiwyd penderfynodd yr Is-bwyllgor ddyfarnu'r gwaith i Adventure Playground Wales. Roedd y penderfyniad yn seiliedig ar:
After diligent consideration the Sub-committee decided to award the work to Adventure Playground Wales. The decision was based on:

Math o offer / Type of equipment
Gwelll pecyn a oedd yn gweddu i'r hyn y gofynnwyd amdano / Better package which suited what was requested.
Ymwelodd y cynrychiolydd â'r safle / Representative visited the site.
Cwmni lleol / Local company.

3. **Cynllunio /** Planning
   Y Clerc i gyfleu'r penderfyniad i'r pum cwmni ac i drefnu cyfarfod gyda Adventure Playgrounds Wales i lunio contract manwl a chytuno ar gostau.
   The Clerk to communicate the decision to all five companies and to arrange a meeting with Adventure Playgrounds Wales to draw up a detailed contract and agree costs.

4. **Cyllid /** Funding
   Clerc i wneud cais am Grant Cymunedol gan CSC i hybu £15,000 a ddyrannwyd yn y gyllideb. Bydd offer a brynir yn cael ei flaenoriaethu yn unol ag argaeledd arian. Efallai y bydd ffynonellau pellach ar gael trwy ailddyrannu arian o fewn y gyllideb gyfredol.
   Clerk to apply for a Community Grant Scheme to boost the £15,000 already allocated in the budget. The equipment purchased will be prioritised according to the funds available. Further sources may be available by re-allocating funding in the current budget.

   Gwnaeth y Maer yn glir y gallai pob penderfyniad fod yn destun newid os na chytunir arno a'i basio gan y cyngor llawn, ond bwrw ymlaen i baratoi'r prosiect tan y cyfarfod misol nesaf.
   The Mayor made clear that all decisions could be subject to change if not agreed and passed by full council, but to proceed preparing the project until the next monthly meeting.

Daeth y cyfarfod i ben am 7.15yh.
The meeting ended at 7.15pm